

–UDIR–

Unidad de Investigación sobre Representaciones Culturales y Sociales

Dra. María Ana Beatriz Masera Cerutti

Coordinadora ~ desde febrero de 2016

La UDIR se fundó en agosto de 2015 con el Acuerdo del entonces rector, el doctor José Narro Robles, y la entonces coordinadora de Humanidades, la doctora Estela Morales Campos. Más tarde, en febrero de 2016, se iniciaron las funciones, auspiciadas por el doctor Domingo Alberto Vital Díaz y con la doctora María Ana Beatriz Masera Cerutti como coordinadora de la Unidad.

Desde sus inicios, hasta el día de hoy, la UDIR ubicada en la UNAM campus Morelia, ha crecido de manera constante tanto en su planta académica como en infraestructura, cumpliendo así con uno de los objetivos establecidos a mediano plazo. Además, la UDIR se ha consolidado a través de perspectivas y enfoque multi e interdisciplinarios como un espacio de investigación avanzada donde a través del estudio de la sociedad en sus diversas manifestaciones culturales, institucionales, económicas, políticas y sociales busca comprender las maneras en que esos fenómenos son entendidos, asumidos y vividos. Así, durante el periodo comprendido de enero a diciembre de 2022, la UDIR mantuvo un alto índice en investigación, producción académica y difusión de la ciencia y la cultura.

ACCIONES IMPORTANTES DURANTE LA PANDEMIA

Durante el periodo 2022 las acciones de la UDIR se enfocaron principalmente en el retorno a las actividades presenciales, así, a partir del mes de enero de 2022 se retomaron las actividades administrativas y de investigación en las nuevas instalaciones de la UDIR, en el campus Morelia. El retorno se llevó a cabo respetando las recomendaciones y en seguimiento a los protocolos señalados por la Comisión Universitaria para la atención y respuesta del COVID-19, así como brindando las facilidades pertinentes al personal en situación de vulnerabilidad.

PERSONAL ACADÉMICO

En lo que respecta al crecimiento de la planta académica en el ramo de la investigación, en el mes de marzo se integró a la línea de historia intelectual el doctor Luciano Ecatl Concheiro San Vicente con nombramiento de investiga-

Asociado "C" de tiempo completo. En apoyo a la investigación, en el área de biblioteca el 16 de diciembre de 2022 se aprobó la contratación del maestro Javier Mimenza Morales y cuyas actividades iniciaron en enero 2022. Estas incorporaciones al área de investigación y apoyo a la investigación permiten continuar con el fortalecimiento de las principales líneas de investigación de la UDIR.

Manteniendo el objetivo de desarrollar lazos con otras entidades y de llegar a nuevos públicos, se mantiene las gestiones para la autorización una plaza de técnico académico Asociado "C" destinado al área de educación continua y a distancia.

En lo que respecta al crecimiento de la planta administrativa, se integraron dos nuevas plazas administrativas de confianza, la primera, Liliana Amanda Macías Villanueva con categoría de oficial administrativo y la segunda, un auxiliar de intendencia. Como apoyo a la Coordinación se cuenta con un asistente ejecutivo y la administración a cargo de la delegada administrativa.

Los cambios señalados encaminan las acciones al interés en continuar con el crecimiento y desarrollo de la entidad lo que permitirá en un futuro próximo convertirse en el Centro de Investigaciones sobre Representaciones Culturales y Sociales.

La composición del personal de la UDIR se constituye por un 50% de mujeres y un 50% de hombres, lo que nos alienta a continuar en el abreviamiento de la brecha de género en las próximas contrataciones. Asimismo, la edad promedio es de 39.12 años para las mujeres y de 45.12 años para los hombres. En cuanto el nivel de estudios del personal académico, un 76% cuenta con doctorado y un 24% con maestría.

INVESTIGACIÓN

Líneas de investigación

La Unidad trabaja con nueve investigadores divididos en cinco líneas de investigación, a saber: Cultura, identidad e interculturalidad, Estudios de población y territorio, Historia intelectual, Patrimonio y archivo, y Migración y cultura. Todas ellas se relacionan estrechamente con las licenciaturas de las áreas de las humanidades, las ciencias sociales y las artes impartidas en la Escuela Nacional de Estudios Superiores (ENES), Unidad Morelia.

Proyectos financiados por DGAPA-PAPIIT

Durante 2022 se realizaron diversos proyectos financiados por la Dirección General de Asuntos del Personal académico (DGAPA) dentro del Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica (PAPIIT), en la modalidad de C) Proyectos de grupo se llevó a cabo la renovación del proyecto AG400221 "Las representaciones de la voz y sus materialidades: archivos, impresos y sonido" a cargo de la doctora María Ana Beatriz Masera Cerutti en conjunto con la Facultad de Filosofía y Letras y que contó con un presupuesto

autorizado para el periodo de \$553 320 pesos, dicho proyecto enfocó el ejercicio de sus recursos en dos puntos, primero, la organización del X Congreso Internacional de Lyra Minima que tuvo lugar en el Instituto Iberoamericano de Berlín del 12 al 15 de octubre. El segundo punto, fue la formación de recursos humanos, durante su desarrollo el proyecto otorgó siete becas de nivel licenciatura: cuatro becas de titulación a alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras y tres becas de terminación de estudios de la ENES Morelia.

En la modalidad de proyecto D) De obra determinada el doctor Mario Martínez Salgado desarrolló el proyecto "Trabajo remunerado y no remunerado en México: estudio de los cambios y continuidades a lo largo de la vida" con un presupuesto autorizado de \$121 301 pesos. El ejercicio de recursos del proyecto se enfocó en: la adquisición de material bibliográfico especializado, la participación en el X Congreso de la Asociación Latinoamericana de Población que tuvo lugar del 06 al 09 de diciembre y finalmente la formación de recursos humanos, donde se brindaron dos becas para alumnos de la ENES Morelia, una de titulación y una de conclusión de estudios.

PRODUCTOS DE INVESTIGACIÓN

En el periodo referido, la planta de investigadores ha mantenido una constante producción académica que se ha visto fortalecida conforme a la consolidación de las líneas de investigación de la Unidad. La producción durante 2022 fue cuantiosa: se produjeron un total de 12 libros arbitrados, ocho como autor y cuatro como coautor, 27 capítulos de libros, seis coordinaciones de libros, así como 16 artículos de revista de investigación. La UDIR ha sido prolífica también en el uso de recursos digitales como parte del quehacer cotidiano de investigación, de este modo se realizaron 12 productos electrónicos: una base de datos, dos audios, cuatro páginas web y cinco fuentes digitalizadas.

INTERCAMBIO ACADÉMICO/MOVILIDAD ACADÉMICA

La construcción de redes académicas y colaboraciones interinstitucionales que se logran por parte de los investigadores de la Unidad favorecen la movilidad académica y la internacionalización de la UNAM. De ahí que las estancias académicas sean una de las principales formas de intercambio.

Durante 2022 los académicos de la Unidad participaron en 68 actividades de diversas instituciones de educación superior a nivel nacional, asimismo se invitaron a 138 académicos provenientes de distintas universidades a participar en 99 actividades organizadas dentro de la Unidad, por mencionar algunas la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, la Universidad Pedagógica Nacional, El Colegio de México, la Universidad Autónoma de Baja California, y El Colegio de San Luis. A nivel internacional se participó en 22 actividades organizadas por universidades de Alemania, Argentina, Brasil, Chile, España, Estados Unidos, Francia, Indonesia, Italia y Suiza, y se contó con 34 invitados internacionales que participaron en 26 actividades organizadas por los académicos de la Unidad a lo largo del año.

ORGANIZACIÓN Y PARTICIPACIÓN EN EVENTOS ACADÉMICOS

La Universidad tiene como uno de sus objetivos “difundir eficazmente las contribuciones de la UNAM al desarrollo de la sociedad y consolidar su liderazgo en el ámbito nacional e internacional”, como ha sido señalado en el Plan de Desarrollo Institucional por el rector, doctor Enrique Graue Wiechers.

Para lograr dicho objetivo, durante el año 2022, la UDIR fortaleció su difusión al incorporar nuevamente las aportaciones de los eventos presenciales (detenidos desde 2020 por motivo de la pandemia), sin perder los beneficios que se aprendieron de la virtualidad, como son: el ordenamiento y conservación del registro de actividades como material de consulta permanente o la transmisión simultánea de eventos a nivel global, lo que ha permitido llegar a un mayor número de personas e instituciones, principalmente en el mundo de habla hispana.

En el presente apartado se desglosan las actividades de difusión que la UDIR realizó en el año 2022 como apoyo a la investigación, entendiendo de antemano que la difusión pretende comunicar la labor académica que se realiza dentro de la Unidad, principalmente a sectores especializados y académicos. La labor de divulgación, en donde se busca transmitir a la sociedad en general el conocimiento generado en la Unidad se explica en un apartado más adelante.

En el periodo que aquí se informa se realizaron 18 actividades de difusión de la labor académica de la UDIR, las cuales fueron principalmente: talleres, conferencias magistrales, conversatorios, seminarios, encuentros internacionales y presentaciones editoriales, en donde se dieron a conocer las distintas líneas de investigación. Para difundir las actividades se realizaron más de 50 instrumentos promocionales, como carteles, programas o micrositijs web. Las actividades tuvieron un amplio alcance, aproximadamente acudieron 3200 personas al conjunto de los eventos.

Las actividades de difusión realizadas durante el 2022 fueron:

- Seminario UDIR. En el año 2022 se realizaron 12 sesiones virtuales del Seminario UDIR: Identidad, Cultura y Sociedad “Imaginar Nuevos Mundos”. Durante estas sesiones se invitaron a académicos de cuatro universidades diferentes en México y EUA. El Seminario UDIR revisa temáticas de interés contemporáneo para las humanidades y las ciencias sociales, todas las sesiones han sido organizadas dentro de la web UDIR en donde pueden ser consultadas. Las sesiones del Seminario UDIR durante el 2022 fueron vistas por 1868 personas en las redes sociales de la Unidad.
- Presentación editorial. El día 8 de marzo de 2022 se presentó el libro: *El sentido de la filosofía. Estudios sobre José Gaos* del doctor Antonio Ziri3n Quijano, investigador de la UDIR. En libro se presentó de forma presencial en el Instituto de Investigaciones Filos3ficas de la Universidad Michoacana de San Nicol3s de Hidalgo, fue transmitido simult3neamente por las redes de la Unidad donde ha sido visto por 215 personas (11.01.2023).

- Conferencia. El día 6 de mayo de 2022 se llevó a cabo la conferencia virtual: ¿Crítica de la postverdad como crítica de la ideología? Impartida por el doctor Esteban Marín Ávila, investigador en el de Investigaciones Filosóficas de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. El evento ha sido visto por 103 personas en las redes sociales de la UDIR (11.01.2023).
- Taller. Los días 23, 26 y 27 de mayo de 2022, el artista sonoro Federico Eisner (Montevideo, 1977) visitó las instalaciones de la UNAM en Morelia para impartir un taller dividido en tres sesiones de trabajo y una conferencia titulada: Lecturas cruzadas: sobre el papel de la colaboración y la co-creación en obras poéticas-sonoras. El evento se llevó a la cabo de forma presencial y fue transmitido por las redes sociales de la UDIR, en donde ha sido visto por 14 personas (11.01.2023). La visita de Federico Eisner fue posible gracias a la colaboración de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, el Laboratorio Nacional de Materiales Orales y la UDIR.
- Presentación editorial. El día 3 de junio de 2022 se presentó el libro: *Roma, Alfonso Cuarón. Estudio Crítico* de Héctor Ruiz Rivas. El evento fue realizado virtualmente y ha sido visto por 108 personas en las redes sociales de la UDIR (11.01.2023). La presentación del libro se llevó a cabo en colaboración con el Centre d'Investigacions Film-Història de la Universitat de Barcelona.
- Conferencia. El día 23 de junio de 2022 se llevó a cabo la conferencia: Impresos populares de entresiglos: la imprenta de Vanegas Arroyo en el del Primer Congreso Mexicano de Historia de la Imprenta, la Técnica y el Arte Tipográfico. El evento presencial contó con la asistencia de aproximadamente 30 personas y fue organizado por el Museo del Estado de Michoacán.
- Taller. Del día 8 al 12 de agosto de 2022 se impartió el taller gratuito: El Uso de la Fuente Fílmica como Recurso de la Investigación Histórica, coordinado por la doctora Tania Ruiz Ojeda, investigadora de la UDIR y por el doctor Fabián Herrera León. El taller se dividió en cinco sesiones con distintos ponentes y temáticas en torno a la fuente fílmica y sus géneros. Al taller se inscribieron 58 participantes.
- Taller. Los días 10, 11 y 12 de agosto se llevó a cabo el taller: Vocal readings: voice-text-score, a cargo de Ute Wassermann (Alemania, 1960). El taller se impartió en el Museo Ex Teresa Arte Actual de la Ciudad de México y fue posible gracias a la colaboración de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, el Laboratorio Nacional de Materiales Orales y la UDIR. El taller formó parte de las actividades del proyecto PAPIIT IG400221 "Las representaciones de la voz y sus materialidades: archivo, impresos y sonido".
- Conferencia. El día 12 de agosto de 2022 se llevó a cabo la conferencia: La ilustración decimonónica de impresos a través de 10 ejemplos fundamentales, impartida por el coleccionista Daniel Mercurio López Casillas. El evento se realizó de forma presencial dentro de las instalaciones de la UDIR y fue transmitido por las redes sociales de la Unidad, en donde ha sido visto por 81 personas (11.01.2023).
- Conferencia. El día 22 de agosto de 2022 se realizó la conferencia: Marcos finos y filtros para la recepción literaria árabe. Una lectura desde América

Latina, por el doctor Mahdi Mesmoudi (Marruecos, 1987). El evento se llevó a cabo de forma presencial dentro de las instalaciones de la ENES Morelia y fue transmitido por las redes sociales de la Unidad, en donde ha sido visto por 114 personas (11.01.2023).

- Presentaciones editoriales. En el marco de la IV Feria Internacional del Libro de las Universitarias y los Universitarios (Filuni), realizada del 20 de agosto al 4 de septiembre de 2022, la UDIR participó con las presentaciones presenciales de los libros: *Representaciones. Horizontes y desafíos de un concepto* (presentado por la doctora María Ana Maserá, la doctora Caterina Camastra y el doctor Mario Martínez); *Con la costilla de un guapo y la sangre de un valiente. Versiones de un personaje entre dos orillas de un imperio* (presentado por la doctora Caterina Camastra y la doctora María Ana Maserá); y *A cien años de la muerte de Antonio Vanegas Arroyo (1852-1917). Los impresos populares y sus editores* (presentado por: Veke Duncan, la doctora María Ana Maserá y Miguel Ángel Castro). Igualmente se realizó la presentación de la revista *Inflexiones* por la doctora Caterina Camastra, el doctor Emiliano Mendoza y la doctora Tania Ruiz. La Filuni fue organizada por Cultura UNAM en el Centro de Exposiciones y Congresos de la UNAM.
- Taller. Los días 12, 13 y 14 de septiembre se llevó a cabo el taller: *Doing Digital Voice Studies: New Tools and Methods*, a cargo de Marit MacArthur. El taller se impartió en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM y formó parte de las actividades del proyecto PAPIIT IG400221 "Las representaciones de la voz y sus materialidades: archivo, impresos y sonido".
- Conferencia. El día 14 de septiembre de 2022 se realizó la conferencia presencial: *El ideal femenino de libertad y quididad en el primer romanticismo o el falso mito de la misoginia romántica*, dentro de las instalaciones de la UDIR, en el evento participó la doctora Virginia López Domínguez de la Universidad Complutense de Madrid. La conferencia fue transmitida por las redes sociales de la Unidad, en donde ha sido vista por 110 personas (11.01.2023).
- Conversatorio. El día 22 de septiembre de 2022 se llevó a cabo el conversatorio: *Re-pensando el paisaje, como parte de la exposición Nada es ajeno del artista visual Arturo Buitrón*. El evento se realizó de forma presencial dentro de las instalaciones del Centro Cultural Clavijero.
- Presentaciones editoriales. En el marco de la Feria Internacional del Libro de Morelia, realizada del 22 de septiembre al 2 de octubre de 2022, la UDIR participó presencialmente con las presentaciones de los libros: *Con la costilla de un guapo y la sangre de un valiente. Versiones de un personaje entre dos orillas de un imperio* (presentado por la doctora Caterina Camastra); *Cine y propaganda en el ideario cardenista: el Departamento Autónomo de Prensa y Publicidad (1934-1940)* (presentado por la doctora Tania Ruiz; y *"Que non dormiré sola, non". La voz femenina en la antigua lírica hispánica y otros ensayos* (presentado por la doctora Mariana Maserá).
- Congreso. Del 11 al 15 de octubre de 2022 se llevó a cabo el X Congreso Internacional Lyra Minima en Berlín. El evento reunió prestigiosos académicos de diversas latitudes en el Ibero-Amerikanisches Institut, donde se realiza-

ron más de 20 actividades, entre conferencias magistrales, conversatorios, mesas de debate, conciertos y la entrega del premio Margit Frenk 2022. La mayor parte de las actividades fueron transmitidas a través del Facebook de la UDIR y han sido vistas por 256 personas (11.01.2023). Lyra Minima se realizó con la colaboración de la ENES Morelia, el Laboratorio Nacional de Materiales Orales, la Universidad Nacional de la Plata, el Ibero-Amerikanisches Institut y la UDIR.

- Foro. Los días 3 y 4 de noviembre de 2022 se realizó el IX Foro Cultura, Género y Movilidad Humana (migraciones, exilios y desplazamientos), que contó con seis mesas de diálogo con importantes ponentes a nivel internacional. El evento se llevó a cabo en colaboración con la Coordinación para la Igualdad de Género UNAM.
- Presentación editorial. El día 27 de noviembre de 2022 se presentó la revista *Inflexiones* en el Foro del stand de Libros UNAM, en el marco de la Feria Internacional del Libro de Guadalajara. En el evento participaron la doctora Mariana Masera, la doctora Tania Ruiz y el doctor Emiliano Mendoza.

DOCENCIA

La docencia, uno de los ejes primordiales de la Unidad, ha destacado por el alto nivel de sus investigadores y por su compromiso con la enseñanza. En el periodo señalado se impartió un total de 1246 horas de docencia: 871 horas a nivel licenciatura y 375 en posgrado. Asimismo, se brindaron 223 horas de asesorías individuales a nueve estudiantes: ocho de posgrado y uno de licenciatura.

Durante 2022 la UDIR recibió en su programa de servicio social a 14 estudiantes de la ENES Morelia, de los estudiantes recibidos tres se integraron a las áreas de cómputo, difusión y editorial, mientras que nueve se encuentran apoyando a los investigadores en sus líneas de investigación. Durante 2022 se trabajó en una campaña de difusión en diferentes entidades académicas locales para promover a la UDIR como una entidad de investigación que se interesa en la formación de recursos humanos.

COMUNICACIÓN Y DIVULGACIÓN

A pesar de ser una entidad joven, la UDIR ha tenido desde su fundación una vocación divulgativa importante, algo que le ha permitido construir comunidades diversas dentro y fuera de los espacios académicos. Durante el año 2022 la Unidad reforzó sus esfuerzos en este sentido, con el objetivo de subsanar la brecha generada por los años de pandemia, en los cuales, el vínculo con las dichas comunidades se vio afectado por el distanciamiento social. La labor divulgativa durante el 2022 giró en torno a la idea del reencuentro, de volver a abrir los espacios universitarios y los recintos culturales que se solían emplear para compartir con los niños, los adolescentes y el público en general. Cabe también señalar que las ventajas aprendidas de la virtualidad fueron empleadas para ampliar el alcance de la divulgación.

En el periodo que aquí se informa se realizaron 12 actividades de divulgación, el propósito de estas actividades fue el de acercar las distintas líneas de investigación que se estudian en la UDIR a personas desvinculadas de estas áreas. Dichas actividades tuvieron un amplio alcance entre los públicos, acudieron a los distintos eventos aproximadamente 15 800 personas, tanto de forma presencial como virtual. Es importante considerar que el cuidado que se ha tenido en el área de divulgación al resguardar el registro de las actividades permite que estos eventos sean materiales de consulta académica permanente, lo cual incrementa las audiencias constantemente.

Las actividades de divulgación realizadas por la UDIR durante el 2022 fueron:

- **Ciclo de Cine Conversado. Por Nosotras.** Realizado virtualmente los días 23, 24 y 25 de marzo de 2022, el ciclo de cine tuvo como propósito hablar acerca del sentir, la vida, el trabajo y la lucha de las mujeres a través de tres películas destacadas. La actividad se realizó en el marco del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer. El evento se llevó a cabo en colaboración con la Unidad de Vinculación del UNAM campus Morelia. Las transmisiones han sido vistas por 1121 personas (17.01.2023).
- ***Vida Teatral Fuera del Centro de la Nueva España del Siglo XVIII.*** Con el propósito de divulgar el repositorio digital sobre teatro novohispano, desarrollado en la UDIR bajo la coordinación de la doctora Caterina Camastra, se realizó este video en donde se puede descubrir más sobre este periodo de la historia del teatro mexicano, particularmente en Michoacán, Querétaro y Guanajuato. El video se estrenó el Día Mundial del Teatro (27.03.2022) y ha sido visto por 68 personas (17.01.2023).
- **Fiesta del Libro y la Rosa 2022 Ciudad Universitaria.** Los días 23 y 24 de abril de 2022 la UDIR participó en esta gran fiesta de la literatura realizada en el Centro Cultural UNAM de Ciudad Universitaria. Las actividades realizadas por la Unidad dentro del programa fueron: "En el camino andamos... cambiando el rumbo" donde se analizaron tres películas con temáticas relacionadas a la migración dirigidas por mujeres, en el evento participaron la doctora Sandra Lorenzano, la doctora Mónica Quijano, el doctor Emiliano Mendoza y el doctor Mario Martínez. La segunda actividad realizada fue: "En el camino andamos... con Francisco Quijano en la invención de Nueva España", conversatorio donde se comentó el libro *La invención de Nueva España* por su autor, el doctor Francisco Quijano y el doctor Andrés Ordóñez. A las actividades asistieron aproximadamente 60 personas.
- **Feria Infantil y Juvenil de Ciencias y Artes 2022.** El 20 de mayo de 2022 se llevó a cabo la feria infantil, uno de los eventos más emblemáticos de la UNAM campus Morelia. Este año asistieron 180 niños de entre cuatro y 18 años, perteneciente a planes de protección a la infancia del DIF Morelia. La UDIR participó en el evento con dos talleres: Calaveritas literarias en los impresos populares de Antonio Vanegas Arroyo, en donde un grupo de expertas condujeron a los niños al magnífico mundo de las hojas volantes, las calaveritas literarias y la escritura rimada. El segundo taller fue: Mormeros, niñxs y actores, en donde los niños pudieron tener un acercamiento al teatro

novohispano desde el juego y la personificación. El evento se llevó a cabo en colaboración con la Unidad de Vinculación del UNAM campus Morelia.

- Verso y Redoble 2022. Del 9 al 25 de junio se realizó la décima edición de este encuentro de música tradicional michoacana, en donde la UDIR colabora desde sus inicios. Con 31 actividades, entre conciertos, conferencias, fandangos y talleres, Verso y Redoble es uno de los eventos más destacados que organiza la UNAM en Michoacán, en 2022 contó con una asistencia de 5510 personas en sus sedes de Morelia, Jiquilpan y Pátzcuaro. El encuentro se organizó en colaboración con todas las entidades de la UNAM en Michoacán, así como la Secretaría de Cultura estatal y municipal, entre otras instituciones.
- Conversatorios Michoacán. A partir del 21 de junio de 2022 la UDIR colaboró en los Conversatorios Michoacán, charlas divulgativas de temas de interés local con la participación de académicos y expertos. La actividad se llevó a cabo dentro del emblemático Teatro Mariano Matamoros del centro histórico de la ciudad. El primero de los conversatorios se tituló: El día que el cine llegó a Morelia y fue impartido por la investigadora de la Unidad, la doctora Tania Ruiz Ojeda, quien también formó parte del comité organizador de todo el ciclo. Al evento asistieron aproximadamente 70 personas y se organizó por iniciativa del Sistema Michoacano de Radio y Televisión.
- Caravana de las Humanidades y las Ciencias. El día 1 de septiembre de 2022 la UDIR participó en la caravana organizada en San Pablo Oztotepec, en Milpa Alta, Ciudad de México. El evento busca llevar a las comunidades periféricas de la ciudad los conocimientos generados en la UNAM. La UDIR participó con el taller titulado: Taller comunitario de representaciones. Edición Sn Pablo Oztotepec, impartido por Javier Mimenza Morales y Amaury Veira Huerta, integrantes de la Unidad. El taller tuvo una asistencia de 10 personas. Las caravanas son organizadas por la Coordinación de Humanidades UNAM y el Gobierno de la Ciudad de México, quienes invitaron a la UDIR a participar.
- Ciclo de Cine Comentado: La Ciencia en el Séptimo Arte 2022. Los sábados de septiembre y el primer sábado de octubre de 2022 se realizó este emblemático ciclo de cine nuevamente presencial en Cinépolis. La programación contó con cinco proyecciones para todos los públicos, que fueron comentadas por investigadores de la UNAM y de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo. La UDIR participó en la proyección de la película: *La invención de Hugo*, que fue comentada por la doctora Tania Ruiz Ojeda. El ciclo contó con la asistencia de 1500 personas y representó uno de los esfuerzos colaborativos y divulgativos para destacados que se realizan entre todas las entidades de la UNAM en el campus de Morelia, en conjunto con la UMSNH.
- Mucho Cine y Buen Rock. Los días 8, 12, 29 y 22 de septiembre de 2022 se realizó el ciclo de cine titulado: Mucho Cine y Buen Rock, un encuentro en donde se exhibieron películas emblemáticas relacionadas con el rock. Las proyecciones se llevaron a cabo en el Cine Club del Museo Casa Natal de

Morelos, en el centro histórico de Morelia. Al evento asistieron 50 personas y fue organizado en colaboración con el programa de radio *El Oxipital* FM 92.3.

- Fiesta de las Ciencias y las Humanidades 2022. Del 19 al 23 de octubre de 2022 se realizó la FiestaCyH2023 en la Ciudad de México, una relevante actividad que se organiza desde la Dirección General de Divulgación de la Ciencia UNAM y que contempla como público a los estudiantes más jóvenes de la comunidad universitaria. La UDIR participó dentro del conversatorio virtual: ¡Eureka! Creatividad y efecto Eureka, con el Mtro. Amaury Veira, el evento tiene más de 500 visualizaciones hasta la fecha (17.01.2023). La versión en la UNAM campus Morelia de la FiestaCyH2023 se celebró el 27 y 28 de octubre de 2022, para esa ocasión la UDIR preparó el taller “El gran baile de calaveras”, en donde los jóvenes pudieron aprender acerca de los impresos populares. Igualmente, la Unidad participó con la conferencia “El Niágara en bicicleta y desigualdad social”, impartida por el doctor Mario Martínez. El evento en general se llevó a cabo en colaboración con la Unidad de Vinculación del UNAM campus Morelia y contó con la asistencia de 2147 personas.
- Fiesta del Libro y la Rosa 2022 Michoacán “En el camino andamos”. La FLYR es el evento divulgativo más relevante que organiza la UDIR y representa uno de los eventos literarios más importantes en Michoacán. Después de dos años en que se realizó de forma virtual, en 2022 se volvió a llevar a cabo de manera presencial para su novena edición. La Fiesta se celebró los días 4, 5 y 6 de noviembre en sus sedes de Morelia, Jiquilpan y Zamora, por su parte el día 12 de noviembre se llevó a cabo en Pátzcuaro. En el conjunto de sus cuatro sedes se realizaron 120 actividades, en donde participaron 140 invitados y 57 sellos editoriales que ofrecieron su oferta de libros para todos los públicos. Simultáneamente se impartieron 18 talleres gratuitos. Figuras destacadas de la literatura y la ciencia impartieron conferencias magistrales en tres foros de su sede en Morelia en donde se rindió homenaje a la escritora Rosa Beltrán. La FLYR se llevó a cabo en la Calzada Fray Antonio de San Miguel, en donde se generó un espacio cultural de encuentro entre librerías, escritores y lectores, fomentando así el acercamiento divulgativo que busca la Unidad. La FLYR pudo realizarse gracias al apoyo de 50 voluntarios. En el conjunto de sus cuatro sedes la FLYR recibió a 5000 asistentes. La Fiesta fue posible gracias a la colaboración de todas las entidades de la UNAM en Michoacán, la Coordinación de Humanidades UNAM, Cultura UNAM, así como la Secretaría de Cultura estatal y municipal, entre otras instituciones públicas y privadas.
- UNAM Morelia Conversa. El 22 de noviembre de 2022 la UDIR participó en este conversatorio organizado por la Unidad de Vinculación del UNAM campus Morelia, el cual llevó por título: Breve recuento de la Fiesta del Libro y la Rosa 2022 “En el camino andamos”. En el evento participaron cinco integrantes que forman parte del comité organizador, quienes comentaron lo ocurrido durante los tres días de la Fiesta. UNAM Morelia Conversa se llevó a cabo de forma virtual y ha sido visto por 126 personas (17.01.2023).

ACTIVIDADES DE VINCULACIÓN

Instrumentos consensuales

El retorno a la presencialidad trajo consigo la formalización de una serie de importantes proyectos interinstitucionales, el ejemplo más representativo fue el convenio de colaboración que se llevó a cabo con la Secretaría de Cultura del Estado de Michoacán de Ocampo (SECUM) y la UDIR, cuyo objetivo fue la realización de la IX edición de la Fiesta del Libro y la Rosa que se llevó a cabo en las ciudades de Morelia, Pátzcuaro, Jiquilpan y Zamora. A partir de dicha colaboración la SECUM apoyó con recursos económicos y humanos el desarrollo de la fiesta, mismo que permitió una proyección y alcance superiores en el estado.

También, durante 2022 se realizó el convenio de colaboración con El Colegio de San Luis, cuyos objetivos se enfocan en la investigación, la vinculación, publicaciones y la formación de recursos humanos. Para la formalización de este convenio se llevó a cabo una sesión de trabajo con el doctor David Eduardo Vázquez Salguero y los investigadores de la UDIR, donde se plantearon diversos proyectos en los cuales convergen los intereses de ambas entidades.

Como parte de la continuación del convenio marco con la Asociación Mexicana de Traductores Literarios (AMETLI) enfocado en unir esfuerzos y capacidades para realizar actividades en el área de educación continua, se concretó la firma de tres convenios específicos para la realización de tras diplomados en línea de traducción literaria, dos en inglés y uno en francés. Derivado de la realización de esta colaboración en la modalidad en línea se ha logrado llegar a público en Latinoamérica, estados unidos, Europa y Asia.

Como fortalecimiento al área de educación continua, también durante 2022 se llevó a cabo la firma del convenio marco con la Organización de Traductores de Occidente A.C., cuyo objetivo será encaminar acciones para la formación de recursos humanos especializados en la traducción legal, se espera que durante 2023 se llevé a cabo el primer convenio específico para la realización de un diplomado.

La estrecha relación de la UDIR con la ENES Morelia es el resultado de años de trabajo colaborativo, la organización de actividades académicas, culturales, de difusión y divulgación. Además, la ENES Morelia alojó temporalmente al personal académico y administrativo de la UDIR desde su inauguración en 2015 hasta la construcción de la primera etapa del edificio A de la UDIR en 2021, así en 2022 se renovaron las bases de colaboración, a través de las cuales se continuará colaborando estrecha y activamente, de esta manera se seguirán compartiendo recursos materiales y humanos para trabajos de docencia, investigación, formación de recursos humanos, divulgación y difusión.

EDUCACIÓN CONTINUA Y A DISTANCIA

El área de educación continua y a distancia en la UDIR es primordial para el acercamiento a diversos grupos y sectores de diversas edades y con diferentes ubicaciones geográficas. A partir de la virtualización, las acciones en el área de

educación continua de la UDIR se encaminaron al diseño de una oferta educativa a distancia.

En 2020, en colaboración con la Asociación Mexicana de Traductores Literarios (AMETLI) se inició con la puesta en marcha de diplomados en Traducción Literaria, en una modalidad 100% en línea de manera sincrónica, el contenido se encuentra distribuido en cuatro módulos de 120 horas, y fue diseñado para trabajar la traducción en inglés y en francés. En el mes de julio concluyó la primera generación del diplomado en su versión en inglés (ED-AM1) con seis alumnas graduadas y en el mes de diciembre concluyó la primera generación en la versión francés (ED-AM2) con cinco alumnos graduados.

Realizando un corte, al mes de diciembre 2022, contamos con tres generaciones activas, dos de inglés y una de francés. La generación ED-AM3 (inglés) cuenta con seis alumnos regulares, la generación ED-AM4 (francés) cuenta con cinco alumnos regulares y la generación ED-AM 5 (inglés) cuenta con 11 alumnos regulares. En el mes de diciembre se lanzó la convocatoria para la generación ED-AM6 (francés) para iniciar en el mes de febrero 2023.

Además, en el mes de junio se llevó a cabo el taller de experimentación creativa "A través del espejo", impartido por la artista plástica Mariana Romero, dicho taller permitió una experiencia a través del retrato y el collage. El taller tuvo lugar en el Centro Cultural Clavijero, espacio de inigualable belleza colonial ubicado en el centro de la ciudad de Morelia. Tener disponibles, espacios culturales y recreativos como el Centro Cultural Clavijero son el resultado de las estrechas relaciones que se mantienen con la Secretaría Cultura del Estado de Michoacán.

INFRAESTRUCTURA

Durante el periodo 2022 la UDIR tuvo un importante crecimiento tecnológico, ya que se llevó a cabo el procedimiento de adjudicación directa con cuadro comparativo No DGPR-DA-DPE-ADCC-008/2022 "Clúster de servidores", mismo que consistió en equipar el edificio A de la UDIR con un par de servidores en interconexión que trabajan de manera conjunta para alojar servicios de cómputo. El clúster será capaz de escalar en número de nodos y soportar virtualización para la creación de servidores virtuales que alojarán: repositorios digitales multimedia, servidores web, administradores de bases de datos como MariaDB, PostgreSQL; y ejecutarán software como R studio para análisis estadísticos y minería de textos, DSpace, MediaWiki, y lenguajes de programación como PHP, JSP, Java, JS. Las máquinas virtuales correrán con sistemas operativos Linux Cent OS y Windows Server.

Este equipamiento en la UDIR permitirá alojar los repositorios digitales y multimedia con los que cuenta actualmente derivadas de las labores de investigación, así como el sitio web de la UDIR y de la revista digital *Inflexiones* para la difusión.

Actualmente se está trabajando la solicitud para la construcción de la segunda etapa del edificio A de la UDIR, que deberá consistir en la construcción del

primer y segundo piso. Dicho crecimiento permitirá concentrar finalmente al personal de la UDIR en las mismas instalaciones, así como poner en marcha la propuesta de los laboratorios adscritos a las diferentes líneas de investigación de la UDIR.

